



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction des institutions, de l'agriculture
et des forêts DIAF
Direktion der Institutionen und der Land-
und Forstwirtschaft ILFD

Ruelle de Notre-Dame 2, Case postale, 1701 Fribourg

T +41 26 305 22 05, F +41 26 305 22 11

www.fr.ch/diaf

***Seules les paroles prononcées font foi !
Es gilt das gesprochene Wort!***

**Assemblée générale Terroir Fribourg
Generalversammlung Terroir Fribourg**

Ueberstorf, le 27 avril 2026 / 27. April 2026

Allocution de M. le Conseiller d'Etat Didier Castella, directeur IAF

Mesdames, Messieurs,

Sehr geehrte Damen und Herren

Ich danke Ihnen für die Einladung zu Ihrer Generalversammlung und für die Möglichkeit, ein paar Worte an Sie richten zu können. Die Jahresversammlung ist immer ein besonderer Moment: Sie bietet die Gelegenheit, Bilanz zu ziehen und gleichzeitig die Zukunft zu skizzieren.

Fier de nos racines et engagé dans le positionnement stratégique du canton comme leader de l'agroalimentaire en Suisse, je suis un défenseur passionné de nos produits du terroir et de nos traditions culinaires.

J'aime rappeler que le Canton de Fribourg est unique avec ses six produits AOP. D'ailleurs, dans ma fonction de Conseiller d'Etat, j'ai régulièrement des rencontres avec nos homologues romands et d'outre-Sarine également, c'est toujours l'occasion de promouvoir notre marque « Fribourg terre de valeurs » et nos produits du terroir en marge de nos séances officielles.

Terroir Fribourg joue un rôle central dans la mise en valeur des productions agricoles et agroalimentaires, dans le renforcement des circuits de proximité et dans la promotion d'un terroir fribourgeois exigeant en matière de qualité, de traçabilité et de durabilité.

Die Direktion der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft, die ich vertrete, legt besonderen Wert auf die Verbindung zwischen der kantonalen Politik und den operativen Instrumenten, wie sie Organisationen wie Terroir Fribourg darstellen.

Dementsprechend sind die Massnahmen zur Förderung, Vermarktung und Aufwertung – insbesondere im Zusammenhang mit dem Salon suisse des Goûts et Terroirs – wesentliche Hebel, um die Sichtbarkeit der Freiburger Wirtschaftszweige zu stärken, und dies sowohl in der breiten Öffentlichkeit als auch bei den wirtschaftlichen und institutionellen Partnern.

Vous le savez, le Canton a mandaté une étude auprès de Agridea, BFH-HAFL et htp St. Gall pour examiner la valeur ajoutée, tant monétaire que non monétaire, des produits régionaux fribourgeois certifiés.

Sans à priori, il est tout de même de notre devoir de vérifier l'efficacité des subventions attribuées, en particulier par les temps qui courent.

L'enquête démontre un avantage économique significatif de la certification : les produits certifiés régionaux atteignent en moyenne un prix de vente supérieur de 15 % à celui des produits suisses comparables non certifiés. Trois acteurs sur quatre dans la restauration et le commerce sont prêts à payer des prix d'achat plus élevés pour des matières premières régionales certifiées. La moitié des agriculteurs dont les matières premières sont commercialisées sous le label Fribourg regio.garantie confirment une valeur ajoutée notable.

Au-delà de l'aspect financier, nous relevons une importante valeur ajoutée pour le renforcement de l'identité régionale et la préservation du patrimoine culinaire.

De plus, Terroir Fribourg offre une plateforme de mise en réseau intersectorielle (agriculture, commerce et artisanat, gastronomie et tourisme), ce qui accroît la visibilité du Canton à l'échelle nationale et internationale. Enfin, le label Fribourg regio.garantie garantit la transparence et la traçabilité pour les consommateurs.

Cette complémentarité entre action publique et engagement associatif contribue à la crédibilité et à l'efficacité de l'ensemble du dispositif. Je tiens à saluer tout le travail réalisé par Terroir Fribourg.

Votre année 2026 démarre par une transition importante avec un changement à la direction.

Je souhaite, à cette occasion, saluer l'engagement et le travail accompli par Monsieur Pierre Alain Bapst, qui a exercé la fonction de directeur avec professionnalisme, rigueur et sens des responsabilités. La preuve, Berne nous l'a piqué !

Son action a contribué de manière significative à la structuration et au développement de Terroir Fribourg, ainsi qu'à son positionnement institutionnel.

Je lui souhaite d'en faire de même avec sa nouvelle casquette.

Je profite également de cette assemblée pour souhaiter la bienvenue à Monsieur Julien Dorthe, qui a repris la direction. Le changement est toujours l'occasion de créer de nouvelles opportunités, je m'en réjouis.

Es ist entscheidend, die Sichtbarkeit der Region Freiburg – des Terroir Fribourgeois – zu stärken und weiterhin innovativ zu sein, ohne dabei die Werte Authentizität, Qualität und Regionalität aus den Augen zu verlieren.

Le terroir n'est pas seulement un héritage : c'est aussi un avenir à construire ensemble.

A nous tous de jouer.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.